

## ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ ВЕЩЕСТВА (МАТЕРИАЛА)

Согласно постановлению (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Статья 31, Приложение II с поправками.

### Раздел 1: Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия

#### 1.1 Идентификатор продукта

Наименование продукта: TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

#### 1.2 Соответствующие установленные способы применения вещества или смеси и нерекомендуемые способы применения

**Идентифицированные применения:** Смазочное вещество

**Нежелательные виды применения:** Не рекомендуемое применение не установлено.

#### 1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

##### Изготовитель / Поставщик

Fuchs Schmierstoffe GmbH  
Friesenheimer Str. 19  
68169 Mannheim

Телефон:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

Факс:

+49 621 3701-570

##### Контактное лицо:

Fuchs Schmierstoffe GmbH Abteilung Produktsicherheit

Телефон:

+49 621 3701-1333

Факс:

+49 621 3701-7303

Электронная почта:

produktsicherheit@fuchs-schmierstoffe.de

#### 1.4 Телефонный номер экстренной помощи:

+49 621 3701-1333 / +49 621 3701-0 (Mo-Do 8-17, Fr 8-16)

### Раздел 2: Идентификация опасностей

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

Согласно положению (ЕС) № 1272/2008 (CLP) продукт классифицирован как опасный и имеет соответствующую маркировку.

**Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 с поправками.**

##### Опасность вредного воздействия на окружающую среду

Постоянная опасность для водной среды

Категория 3

H412: Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

##### Сводка по опасностям

**Физические Опасности:** Нет записанных данных.

#### 2.2 Элементы маркировки

**Наименование продукта:** TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

**Краткая характеристика опасности:**

H412: Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Меры предосторожности**

**Предотвращение:**

P273: Не допускать попадания в окружающую среду.

**2.3 Прочие опасности:**

При соблюдении обычных мер предосторожности и указаний по обращению (п. 7) с продуктами на основе минеральных масел и химическими продуктами и по обращению со средствами индивидуальной защиты (п. 8) никакие специфические опасности не ожидаются. Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**Раздел 3: Состав/информация по ингредиентам**

**3.2 Смесь**

**Общие сведения:**

Раствор из высокоочищенных минеральных масел с присадками.

Химическое обозначение	идентификация	Концентрация *	REACH Регистрационный №	Примечания
Base oil paraffinic	EINECS: 265-157-1	50,00 - <100,00%	01-2119484627-25	
alkarylamine, longchained	EINECS: 253-249-4	1,00 - <5,00%	01-2119488911-28	
Phenol derivative	EINECS: 310-154-3	0,10 - <0,25%	01-2119513207-49	
Diphenylamine	EINECS: 204-539-4	0,10 - <0,25%		
Phenolic antioxidant agent	EINECS: 204-884-0	0,10 - <0,25%	01-2119490822-33	

\* Все концентрации приводятся в весовых процентах, если ингредиент не является газом. Концентрации газа приводятся в объемных процентах. PBT (СБТ): стойкое, биоаккумулирующее и токсичное вещество. vPvB (oCoB): очень стойкое и очень биоаккумулирующее вещество.

**Классификация**

Химическое обозначение	идентификация	Классификация	
Base oil paraffinic	EINECS: 265-157-1	CLP:	Asp. Tox. 1;H304
alkarylamine, longchained	EINECS: 253-249-4	CLP:	Aquatic Chronic 4;H413
Phenol derivative	EINECS: 310-154-3	CLP:	Repr. 2;H361f, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410, Skin Irrit. 2;H315, Eye Irrit. 2;H319; M-фактор (aquatic chronic): 10
Diphenylamine	EINECS: 204-539-4	CLP:	Acute Tox. 3;H301, Acute Tox. 3;H311, Acute Tox. 3;H331, Eye Irrit. 2;H319, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410, STOT RE 2;H373
Phenolic antioxidant agent	EINECS: 204-884-0	CLP:	Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410, Skin Irrit. 2;H315

CLP: Регламент № 1272/2008/EC.

Текст перечисленных указаний об опасности см. в разделе 16.

**Наименование продукта:** TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

Высокоочищенные минеральные масла и продукты перегонки нефти в нашем продукте содержат согласно IP 346 экстракт диметилсульфоксида в размере менее 3% (весовых процентов) и в соответствии с Nota L, приложение VI директивы ЕС 1272/2008 признаны не канцерогенными.

**Раздел 4: Меры первой помощи**

**Общие сведения:** Безотлагательно снять детали одежды, загрязненные продуктом.

**4.1 Описание мер первой помощи**

**Вдыхание:** Приток свежего воздуха, при жалобах обратиться к врачу.

**Попадание в глаза:** Немедленно промыть глаза большим количеством воды, приподнимая веки.

**Контакт с Кожей:** Промыть мылом и водой.

**При проглатывании:** Тщательно прополоскать рот.

**4.2 Наиболее важные симптомы и признаки, как острые, так и замедленные:** Может вызвать раздражение кожи и глаз.

**4.3 Показания к необходимости неотложной медицинской помощи и специального лечения** Если возникнут симптомы, вызвать врача.

**Раздел 5: Меры по борьбе с пожаром**

**5.1 Средства пожаротушения**

**Пригодные средства тушения пожара:** CO<sub>2</sub>, огнегасящий порошок или распыляемая водяная струя в виде тумана. Большие пожары ликвидировать при помощи спиртоустойчивой пены или распыляемой водяной струи с добавлением подходящих тензидов.

**Неподходящие средства пожаротушения:** Сплошная водяная струя.

**5.2 Особые опасности, которые представляет вещество или смесь:** При пожаре могут образоваться опасные для здоровья газы.

**5.3 Рекомендации для пожарных**

**Особые методы пожаротушения:** Убрать контейнер из зоны пожара, если это не сопряжено с риском. Остатки от пожара и зараженную воду для тушения утилизировать согласно административных предписаний. Воду для тушения собирать отдельно, она не должна попасть в канализацию.

**Специальное защитное снаряжение для пожарных:** При пожаре необходимо надевать автономный дыхательный аппарат и полный комплект защитной одежды.

Наименование продукта: TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

#### Раздел 6: Меры при случайном выбросе

- |   |  |
|---|--|
| <b>6.1 Меры личной защиты, защитное снаряжение и аварийные процедуры:</b> | В случае разлива полы и другие поверхности становятся скользкими.  |
| <b>6.2 Защита Окружающей Среды:</b>                                       | Не допускать попадания в окружающую среду. Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это возможно сделать безопасно. Не допускать поверхностного распространения (напр. путем обвалки или устройства гидравлического затвора). Обо всех случаях разлива или рассыпания значительных количеств продукта следует сообщить инженеру по охране окружающей среды. Не допускать попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды. |
| <b>6.3 Материалы и методы для сбора и очистки:</b>                        | Собирать при помощи материалов, связывающих жидкости, таких как песок, киз ельгур, средств, связывающих кислоту, универсальных связывающих материалов или опилок. Собраный материал утилизировать согласно предписаниям. Перекройте поток материала, если это достаточно безопасно.  |
| <b>6.4 Ссылка на другие разделы:</b>                                      | Средства личной защиты описаны в разделе 8 паспорта безопасности материала. Информацию про безопасное обращение см. в разделе 7. Информацию про утилизацию см. в разделе 13.   |

#### Раздел 7: Обращение и хранение:

- |   |  |
|---|--|
| <b>7.1 Меры предосторожности для безопасного обращения:</b>                 | Не допускать образования аэрозолей. Не есть, не пить и не курить во время работы. При обращении с продуктами на основе минеральных масел либо химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности. Соблюдать надлежащие правила промышленной гигиены. Обеспечить достаточно эффективную вентиляцию. |
| <b>7.2 Условия безопасного хранения, в том числе несовместимые условия:</b> | Должны соблюдаться местные предписания по хранению и обращению с загрязняющими воду продуктами. Не нагревать до температуры, близкой к температуре воспламенения.  |
| <b>7.3 Специфическое конечное применение:</b>                               | непригодный  |

#### Раздел 8: Контроль воздействия / индивидуальная защита

- |  |   |
|--|---|
| <b>8.1 Контрольные параметры<br/>Предельно-допустимые Концентрации (ПДК)</b> | Ни для одного из компонентов не установлены пределы по воздействию. |
| <b>8.2 Способы контроля воздействия</b>                                      |   |

**Наименование продукта:** TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

**Пригодные средства технического контроля:** Обеспечить достаточно эффективную вентиляцию. Скорости вентиляции должны отвечать условиям. Если подходит, использовать вытяжные шкафы процесса, местную вытяжную вентиляцию или другие средства инженерного контроля для поддержания концентрации частиц в воздухе ниже рекомендуемых предельных уровней. Если предельные концентрации не были установлены, поддерживайте концентрацию частиц на приемлемом уровне.

**Индивидуальные меры защиты, такие как личное защитное снаряжение**

**Общие сведения:** Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Пользоваться надлежащим индивидуальным защитным снаряжением. Средства личной защиты следует выбирать в соответствии со стандартами CEN и после обсуждения с поставщиком средств личной защиты. При обращении с продуктами на основе минеральных масел либо химикатами в любом случае соблюдать стандартные меры предосторожности.

**Защита глаз/лица:** При переливе рекомендуются защитные очки (EN 166).

**Средства защиты кожи  
Средства Защиты Рук:** Материал: Нитрил-бутиловый каучук (НБК).  
Мин. время прорыва:  $\geq 480$  min  
Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,38$  mm

Избегать длительного или повторяющегося контакта с кожей. Подходящие перчатки могут быть рекомендованы поставщиком перчаток. Профилактическая защита кожи с помощью защитной мази для кожи. Защитные перчатки, там, где разрешено с точки зрения техники безопасности. Точное время до разрушения необходимо узнать у производителя перчаток и соблюдать его, поскольку оно зависит не только от материала перчаток, но и от специфических факторов на рабочем месте.

**Другие:** Не носить в карманах штанов ветошь, пропитанную продуктом. Пользоваться специальной защитной одеждой.

**Респираторная защита:** Обеспечить на рабочем месте хорошую вентиляцию/вытяжку. Избегать вдыхания паров/аэрозолей.

**Термические опасности:** Неизвестны.

**Гигиенические меры предосторожности:** Всегда соблюдать надлежащие правила личной гигиены, в частности, мыть руки после обращения с материалом и перед тем, как собираетесь есть, пить и (или) курить. Регулярно стирать рабочую одежду, чтобы удалить загрязнители. Выбрасывать загрязненную обувь, если ее невозможно отчистить..

**Средства экологического контроля:** Нет записанных данных.

**Раздел 9: Физические и химические свойства**

**Наименование продукта:** TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

**9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

**Внешний вид**

<b>Агрегатное состояние:</b>	жидкий
<b>Форма:</b>	жидкий
<b>Цвет:</b>	Светло-коричневый
<b>Запах:</b>	Характерный
<b>Порог Запаха:</b>	Неприменимо для смесей.
<b>pH-значение:</b>	непригодный
<b>Точка замерзания:</b>	Неприменимо для смесей.
<b>Точка кипения:</b>	Значение не является актуальным для присвоения категории.
<b>Точка воспламенения:</b>	202 °C (DIN EN ISO 2592)
<b>Скорость испарения:</b>	Неприменимо для смесей.
<b>Воспламеняемость (твердое вещество, газ):</b>	Значение не является актуальным для присвоения категории.
<b>Предел воспламеняемости - верхний (%)—:</b>	Неприменимо для смесей.
<b>Предел воспламеняемости - нижний (%)—:</b>	Неприменимо для смесей.
<b>Давление пара:</b>	Неприменимо для смесей.
<b>Плотность пара (Воздух=1):</b>	Неприменимо для смесей.
<b>Плотность:</b>	0,85 g/ml (15,00 °C) (DIN 51757)
<b>Растворимость(-и)</b>	
<b>Растворимость в воде:</b>	Нерастворимый в воде
<b>Растворимость (Другое):</b>	Нет записанных данных.
<b>Кoeffициент разделения (n-октанол/вода):</b>	Неприменимо для смесей.
<b>Температура самовоспламенения:</b>	Значение не является актуальным для присвоения категории.
<b>Температура разложения:</b>	Значение не является актуальным для присвоения категории.
<b>Кинематическая вязкость:</b>	49,5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C, DIN 51562-1)
<b>Взрывоопасные свойства:</b>	Значение не является актуальным для присвоения категории.
<b>Окислительные Свойства:</b>	Значение не является актуальным для присвоения категории.

**9.2 Дополнительная информация**

Нет записанных данных.

**Раздел 10: Стабильность и реакционная способность**

<b>10.1 Реакционная способность:</b>	Стабилен при использовании по назначению.
<b>10.2 Химическая Стабильность:</b>	Стабилен при использовании по назначению.
<b>10.3 Возможность Опасных Реакций:</b>	Стабилен при использовании по назначению.

**Наименование продукта:** TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

<b>10.4 Условия, которых надо избегать:</b>	Стабилен при использовании по назначению.
<b>10.5 Материалы, которые необходимо избегать:</b>	Сильные окислители. Сильные кислоты. Сильные основания.
<b>10.6 Опасные продукты распада:</b>	При термическом разложении или сжигании могут высвобождаться оксиды углерода и другие токсичные газы и пары.

**Раздел 11: Токсикологическая информация**

**11.1 Информация по токсикологическим проявлениям**

**Острая токсичность**

**Глотание**

<b>Продукт:</b>	ATEmix: 80.515 mg/kg
<b>Название ингредиентов</b>	
Base oil paraffinic	LD 50 (Крыса): > 5.000 mg/kg
alkarylamine, longchained	LD 50 (Крыса): > 5.001 mg/kg (OECD 423)
Phenol derivative	LD 50 (Крыса): 2.200 mg/kg
Phenolic antioxidant agent	LD 50 (Крыса): > 2.001 mg/kg

**Контакт с кожей**

<b>Продукт:</b>	ATEmix: 241.545 mg/kg
<b>Название ингредиентов</b>	
Base oil paraffinic	LD 50 (Кролик): > 5.000 mg/kg
Phenol derivative	LD 50 (Кролик): 15.000 mg/kg

**Вдыхание**

<b>Продукт:</b>	ATEmix: 410,63 mg/l Пыль, туман и дым
-----------------	--

**Разъедание/раздражение кожи:**

<b>Продукт:</b>	На основании имеющихся данных критерии классификации не соблюдены.
<b>Название ингредиентов</b>	
alkarylamine, longchained	OECD 404 (Кролик): Не раздражающий.

**Тяжелое повреждение глаз/раздражение глаз:**

<b>Продукт:</b>	На основании имеющихся данных критерии классификации не соблюдены.
<b>Название ингредиентов</b>	
alkarylamine, longchained	OECD 405 (Кролик): Не раздражающий.





**Наименование продукта:** TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

---

Phenolic antioxidant agent LC 50 (Рыба, 96 h): 0,11 mg/l

**Водные беспозвоночные**  
**Название ингредиентов**

alkarylamine, longchained EC50 (Водяная блоха, 48 h): > 101 mg/l (OECD 202)

Phenol derivative EC50 (Водяная блоха, 48 h): 0,037 mg/l

Diphenylamine EC50 (Водяная блоха, 48 h): 0,31 mg/l

Phenolic antioxidant agent EC50 (Водяная блоха, 48 h): 0,45 mg/l

**Хроническая токсичность** **Продукт:** На основании имеющихся данных критерии классификации соблюдены.

**Рыба**

**Название ингредиентов**

Phenol derivative NOEC (Рыба): 25 mg/l

**Водные беспозвоночные**  
**Название ингредиентов**

Phenol derivative NOEC (Водяная блоха, 21 d): 0,0037 mg/l

**Токсичность для водных растений**

**Название ингредиентов**

alkarylamine, longchained EC50 (Водоросль, 72 h): > 101 mg/l (OECD 201)

Phenol derivative EC50 (Водоросль, 72 h): 0,15 mg/l

Diphenylamine EC50 (Водоросль, 72 h): 1,51 mg/l

Phenolic antioxidant agent EC50 (Водоросль, 72 h): 3,6 mg/l

**12.2 Стойкость и Разложимость**

**Биологическое расщепление**

**Продукт:** Неприменимо для смесей.

**Название ингредиентов**

alkarylamine, longchained 1 % (28 d, OECD 301B) биологически легко не расщепляется

Phenol derivative 25 % (28 d, OECD 301B)

Diphenylamine 26 % (28 d, OECD 301D)

**12.3 Биоаккумуляционный потенциал**

**Продукт:** Неприменимо для смесей.

**Наименование продукта:** TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

**Название ингредиентов**

alkarylamine, longchained      Фактор биоконцентрации (BCF): 1.584

Phenol derivative      Фактор биоконцентрации (BCF): 794

**12.4 Мобильность в почве:  
Продукт:**

Неприменимо для смесей.

**12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB):**

Продукт не содержит веществ, отвечающих критериям PBT/vPvB.

**12.6 Прочие вредные воздействия:**

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Раздел 13: Указания по утилизации**

**13.1 Способы переработки отходов**

**Общие сведения:** Утилизируйте в соответствии со всеми применимыми нормативами.

**Методы удаления отходов:** Сброс, обработка или утилизация могут регулироваться национальными, государственными или местными законами.

**Европейский каталог отходов**

13 02 05\*: mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

**Раздел 14: Информация по транспортировке**

**ADR/RID**

- 14.1 ООН No: —
- 14.2 Транспортное наименование согласно ООН: —
- 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке
- Класс: Неопасные товары
- Маркировка(и): —
- Опасность No. (ADR): —
- Тоннельный код ограничения: —
- 14.4 Группа упаковки: —
- 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: —
- 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: —

**Наименование продукта:** TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

---

**ADN**

- 14.1 ООН No: —
- 14.2 Транспортное наименование согласно ООН: —
- 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке
  - Класс: Неопасные товары
  - Маркировка(и): —
- 14.3 Группа упаковки: —
- 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: —
- 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: —

**IMDG**

- 14.1 ООН No: —
- 14.2 Транспортное наименование согласно ООН: —
- 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке
  - Класс: Неопасные товары
  - Маркировка(и): —
  - EmS No.: —
- 14.3 Группа упаковки: —
- 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: —
- 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: —

**IATA**

- 14.1 ООН No: —
- 14.2 Надлежащее наименование груза: —
- 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке
  - Класс: Неопасные товары
  - Маркировка(и): —
- 14.4 Группа упаковки: —
- 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: —
- 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: —

**14.7 Транспортировка внасыпную согласно Приложению II MARPOL и Кодекса ИBC: непригодный.**

Наименование продукта: TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

#### Раздел 15: Нормативная информация

15.1 Нормативы/законы, относящиеся к безопасности, охране здоровья и окружающей среды, специфические для данного вещества или смеси:

Постановления ЕС

Постановление (ЕС) № 2037/2000 - Вещества, разрушающие озоновый слой: не

Постановление (ЕС) № 850/2004 по стойким органическим загрязнителям: не

15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проводилась.

#### Раздел 16: Другая информация

Подготовлено: Изменения обозначены сбоку двойным подчеркиванием.

#### Содержание H-формулировок в разделе 2 и 3

H301	Токсично при проглатывании.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H311	Токсично при контакте с кожей.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H331	Токсично при вдыхании.
H361f	Предположительно может нанести ущерб плодovitости.
H373	Может нанести вред органам в результате длительного или многократного воздействия.
H400	Весьма токсично для водных организмов.
H410	Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.

**Дополнительная информация:** Классификация соответствует обновленным спискам ЕС, однако дополнена данными из отраслевой литературы и данными от фирмы. Она образуется по результатам применения так назыв. традиционной методики согласно 1272/2008/EC (CLP).

**Дата Ревизии:** 08.02.2017

**Наименование продукта:** TITAN GT1 PRO 229.6 5W-30

---

**Отказ от ответственности:** Сведения, представленные в данном паспорте безопасности, соответствуют нынешнему уровню наших знаний и нашему опыту, и предназначены для описания продукта при обращении с ним, транспортировке и утилизации. Сведения не представляют собой (технического) описания свойств товара (спецификация продукта). На основании информации в паспорте безопасности нельзя делать выводы о пригодности продукта для конкретных целей применения. Внесение изменений в данный документ не допускается. Сведения не применимы к другим продуктам. Если продукт добавляется к другим материалам, смешивается или перерабатывается, или подвергается обработке, то сведения из данного паспорта безопасности не могут применяться к новому готовому материалу. В ходе своей деятельности потребитель нашего продукта несет ответственность за соблюдение действующего законодательства на федеральном, земельном и местном уровне. Пожалуйста, свяжитесь с нами, если Вам требуются актуальные паспорта безопасности. Этот документ является паспортom безопасности согласно §6GefStoffV. Он составлен в электронном виде согласно публикации 220 и не имеет подписи.